

Psa

Chapter 125

Vietnamese Interlinear

Reference: Vietnamese Bible (1934)

אֲמוֹט לֹא-צִיּוֹן כְּהַר-בֵּיתוֹהָ הַבְּטָחִים הַמַּעֲלֹת שִׁיר 1
lay-chuyển không Si-ôn như-núi trong-Đức-Giê-hô-va tin-cây bài-ca-đi-lên bài-ca
[H4131](#) [H3808](#) [H6726](#) [H2022](#) [H3068](#) [H0982](#)
לְעוֹלָם יָשָׁב: ְּ
cho-đời-đời
[H3427](#) [H5769](#)

Những người tin cậy nơi Đức Giê-hô-va Khác nào núi Si-ôn không rúng động, Hằng còn đến đời đời.

לְעַמּוֹ וְרוּשָׁלַם הָרִים סָבִיב לָהּ סָבִיב וְיַהוּדָה וְיִירוּשָׁלַם 2
cho-dân-chúng-người xung-quanh và-Đức-Giê-hô-va — xung-quanh núi Giê-ru-sa-lem
[H5439](#) [H3068](#) [H5439](#) [H2022](#) [H3389](#)
מֵעַתָּה וְעַד-עוֹלָם: ְּ
từ-bây-giờ và-đến đời-đời
[H5769](#) [H5704](#) [H6258](#)

Các núi vây quanh Giê-ru-sa-lem thế nào, Đức Giê-hô-va vây phủ dân sự Ngài thế ấy. Từ rày cho đến đời đời.

כִּי לֹא יָנוּחַ שָׁבַט הַרְשָׁע עַל-גּוֹרְלָהּ הַצְדִּיקִים לֹא-יִשְׁלָחוּ 3
sai không vì-cớ công-chính thăm trên sự-gian-ác gây cho-nghỉ không vì
[H7971](#) [H3808](#) [H4616](#) [H6662](#) [H1486](#) [H7562](#) [H7626](#) [H5117](#) [H3808](#)
הַצְדִּיקִים בְּעוֹלָתָהּ יְרִידָהּ: ְּ
công-chính trong-sự-bất-công tay-họ
[H3027](#) [H6662](#)

Vì cây gây kẻ ác sẽ không được đặt Trên sản nghiệp người công bình; Hầu cho người công bình không đưa tay ra về sự gian ác.

יְהוּדָה לְטוֹבִים הָיְטִיבָה וְיִירוּשָׁלַם לְבֹבוֹתָם: ְּ
Đức-Giê-hô-va làm-tốt-nó và-cho-ngay-thẳng cho-tốt-lành trong-lòng-họ
[H3068](#) [H2895](#) [H3477](#) [H3826](#)

Hỡi Đức Giê-hô-va, xin hãy làm điều lành cho người lành, Và cho kẻ có lòng ngay thẳng.

עַל-שָׁלוֹם הָאָנוּ פְּעֻלָּי אֶת-יְהוּדָה יוֹלִיכֶם עַקְלָקְלוֹתָם וְהַמַּטִּים 5
trên bình-an sự-gian-ác làm với Đức-Giê-hô-va đi-họ [H6128] và-giương-ra
[H7965](#) [H0205](#) [H6466](#) [H0854](#) [H3068](#) [H3212](#) [H6128](#) [H5186](#)
יִשְׂרָאֵל: ְּ
Y-sơ-ra-ên
[H3478](#)

Còn về những kẻ trở đi theo đường cong queo, Đức Giê-hô-va sẽ dẫn chúng nó đi ra chung với kẻ làm ác. Nguyện bình an giáng trên Y-sơ-ra-ên!